

HAWK LED Nebelscheinwerfer-Kit

HAWK LED Fog Light Kit

DEUTSCH - Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Premiumprodukt von SW-MOTECH entschieden haben.

☞ Bitte besuchen Sie unseren Webshop für weitere Informationen wie Modellzuweisungen und PDF-Anleitung. Erforderliche Dokumente (z. B. ABE) stehen als Download zur Verfügung. >> www.sw-motech.com

Die Montage und/oder Wartung dieses Produkts erfordert ein gutes technisches Verständnis. Zu Ihrer eigenen Sicherheit empfiehlt SW-MOTECH, die Montage und/oder Wartung durch eine Fachwerkstatt durchführen zu lassen. SW-MOTECH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch eine unsachgemäße Montage und/oder Wartung verursacht wurden.

Beachten Sie unbedingt alle in der Anbauanleitung angegebenen Hinweise. Beachten Sie außerdem alle für die Montage relevanten Hinweise im Fahrzeughandbuch. Nichtbeachtung kann zu Schäden am Fahrzeug bzw. zur Gefährdung des Fahrers führen! Bitte heben Sie die Anbauanleitung als Referenz auf.

Dieses Produkt wurde für Fahrzeuge im Originalzustand entwickelt. Die Kompatibilität mit originalen Zubehörteilen bzw. den Zubehörteilen anderer Hersteller kann nicht gewährleistet werden. Montiertes Zubehör kann das Fahrverhalten und/oder die Stabilität Ihres Fahrzeugs verändern.

ALLGEMEINE HINWEISE

Bitte beachten Sie landesspezifische Vorschriften für Zulassung oder Betrieb Ihres Fahrzeugs bzw. anwendbare TÜV-Vorschriften. Lassen Sie eintragungspflichtige Teile nach Montage durch Ihre Prüfstelle in die Fahrzeugpapiere eintragen.

VORBEREITUNG: Lesen Sie aufmerksam die Anbauanleitung und stellen Sie sicher, dass alle Teile der Stückliste vorhanden sind. Achten Sie darauf, dass Ihr Fahrzeug sicher steht und nicht umfallen kann. Schalten Sie den Motor ab und ziehen Sie den Zündschlüssel. Lassen Sie ggf. den Motor/Auspuff abkühlen. Klemmen Sie bei Arbeiten an der Elektrik die Fahrzeugbatterie ab. Achten Sie darauf, nur geeignetes Werkzeug zu verwenden. Lassen Sie sich bei den Montagearbeiten von einer zweiten Person helfen.

MONTAGE: Alle vom Motorrad gelösten Teile und Verbindungen sind gemäß Fahrzeugherstellerangaben wieder zu montieren oder durch die von SW-MOTECH gelieferten Teile und Verbindungen zu ersetzen. Sichern Sie, falls nicht anderweitig definiert, alle Gewinde mit mittelstarker, flüssiger Schraubensicherung. Falls nicht durch den Fahrzeughersteller oder SW-MOTECH anderweitig definiert, müssen Schrauben und Muttern nach DIN/ISO angezogen werden. Stellen Sie nach erfolgter Montage sicher, dass alle zuvor gelösten Teile und Verbindungen wieder ordnungsgemäß montiert wurden.

FUNKTIONSKONTROLLE: Achten Sie nach Montage auf die uneingeschränkte Freigängigkeit und einwandfreie Funktion sämtlicher Fahrzeugteile. Kabel, Züge und Schläuche dürfen nicht scheuern und/oder geklemmt werden. Führen Sie vor Fahrtbeginn eine umfassende Funktionskontrolle durch. Prüfen Sie regelmäßig (alle 100 km) den ordnungsgemäßen Sitz aller bei Montage gelösten Teile und Verbindungen.

PRODUKTSPEZIFISCHE HINWEISE

ACHTUNG: Achten Sie auf eine korrekte Kabelisolierung! Sollte eine Beschädigung vorliegen, tauschen Sie diese Komponente umgehend aus!

ACHTUNG: Achten Sie bei der Verlegung des Kabels darauf, dass der volle Lenkeinschlag ohne Behinderung möglich ist! Stellen Sie sicher, dass das Kabel keinen Kontakt zu heißen oder beweglichen Komponenten des Motors hat!

ACHTUNG: Bei gleichzeitiger Nutzung der Scheinwerfer und mehreren Verbrauchern kann sich die Batterie schnell entleeren (auch beim Fahren)!

ENGLISH - Thank you for choosing this premium product from SW-MOTECH.

☞ Please visit our webshop for additional information, such as application charts and PDF mounting instructions. Any other documents that may be required (e.g. ABE certifications), are also available for download at our webshop. >> www.sw-motech.com

Installation and/or maintenance of this product require good technical understanding. For your own safety SW-MOTECH recommends having installation and/or servicing carried out by a specialist workshop. SW-MOTECH assumes no liability for damage caused by improper installation and/or maintenance work.

Carefully follow all the directions given in the mounting instructions. Also pay attention to all relevant information in the vehicle manual during assembly. Nonconformance can lead to vehicle damage or even endanger the driver! Please keep the mounting instructions as reference.

This product was developed for vehicles in their original condition. Compatibility with original accessory parts or other manufacturers' accessory parts is not guaranteed. Installed accessories can change driving behaviour and/or stability of your vehicle.

GENERAL INFORMATION

Please observe any country-specific regulations concerning vehicle registration or operation as well as TÜV regulations where applicable. If required, register installed parts in the vehicle documents together with the appropriate inspection authority.

PREPARATION: Read the mounting instructions carefully and make sure that all parts are included. Make sure that your vehicle is parked safely and cannot fall over. Turn off the engine and remove the ignition key. Let the motor/exhaust cool off if necessary. Disconnect the vehicle battery when working on the electrical system. Make sure to use only the appropriate tools. During installation have another person help you.

MOUNTING: All parts and connections removed from the vehicle must be reinstalled in accordance with the vehicle manufacturer specifications or replaced by parts and hardware delivered by SW-MOTECH. Secure all threads, unless otherwise specified, with medium-strong strength liquid thread locker. If not otherwise defined by the vehicle manufacturer or SW-MOTECH, screws and nuts must be tightened according to DIN/ISO specifications. After installation make sure that all parts and hardware previously removed are properly replaced.

FUNCTION CHECK: After installation also make sure that no moving parts are obstructed and function of the vehicle is not hindered in any way. Cables and hoses must not rub and/or be pinched. Before starting to ride, perform a comprehensive check of all functions. Regularly check (every 100 km) for the proper seating of all parts and connections removed during installation.

PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

ATTENTION: Make sure the electric cable is not damaged! If the cable is damaged, replace the component!

ATTENTION: Be careful on installing the cable! Ensure that full movement of the handlebars is still possible! The cable must not contact any hot or moving parts of the motorcycle!

ATTENTION: Be careful when using multiple electrical accessories with your motorcycle at the same time! If there are too many loads on the battery it is possible to drain the battery even while driving!

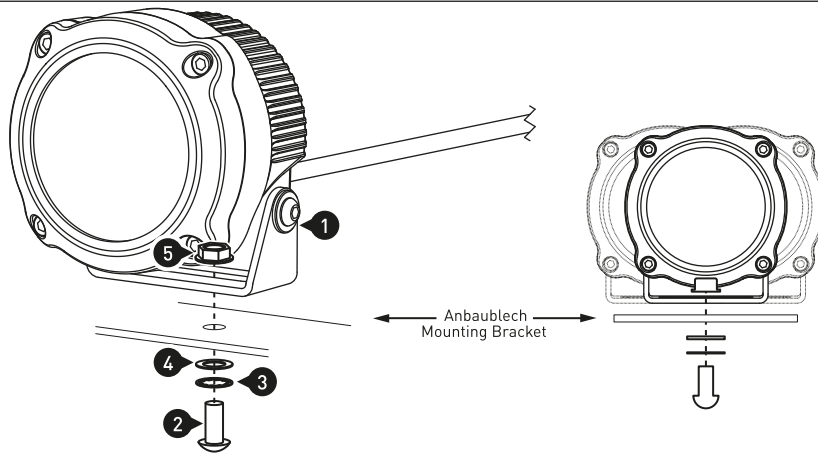
Konfektionierung durch / Packed by:

Datum der Konfektionierung / Date of packaging:



SW-MOTECH GmbH & Co. KG
Ernteweg 8/10
35282 Rauschenberg
Germany

Tel. / phone + 49 (0)6425 / 8168 - 050
Fax / fax + 49 (0)6425 / 8168 - 10
info@sw-motech.com
www.sw-motech.com

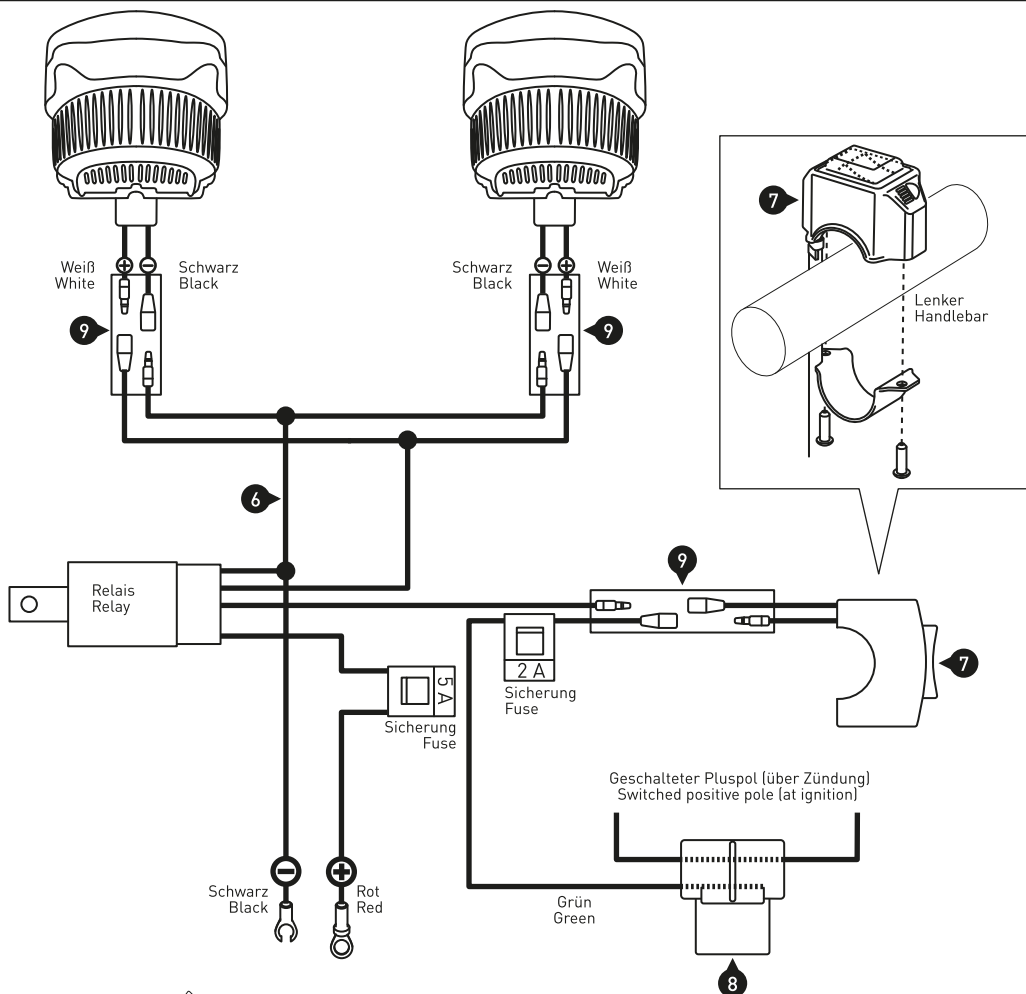


Die HAWK LED Nebelscheinwerfer müssen in aufrechter Position verbaut werden.

Verschrauben Sie die HAWK LED Nebelscheinwerfer (1) mit dem Anbaublech bzw. den Anbaublechen Ihres HAWK Scheinwerferhalter-Sets.
Ziehen Sie die Schrauben wie in der Stückliste vorgegeben an.

The HAWK LED Fog Lights must be installed in an upright position.

Attach the HAWK LED Fog Lights with the mounting bracket or mounting brackets of your HAWK Light Mount Set. Tighten the screws as specified in the parts list.



ACHTUNG: Führen Sie die Verkabelung mit äußerster Vorsicht aus! Vermeiden Sie Kurzschlüsse! Verhindern Sie das Aufscheuern des Kabels! Achten Sie unbedingt darauf, dass der Kabelbaum WEDER geklemmt wird noch Kontakt zu heißen und/oder beweglichen Teilen hat!

Verbinden Sie das ROTE Kabel des Kabelbaums (6) am Pluspol der Fahrzeugbatterie. Anschließend das SCHWARZE Kabel am Minuspol der Batterie befestigen.

Befestigen Sie den Kabelbaum mit den Kabelbindern (10) am Kabelbaum des Fahrzeugs. Nutzen Sie den Abzweigverbinder (8), um den geschalteten Pluspol zu verbinden. Dazu einfach beide Kabel wie gezeigt durch den Abzweigverbinder (8) führen, den Metall-Clip mit einer Kombizange eindrücken und den Kunststoffbügel schließen.

ACHTUNG: Achten Sie darauf, dass Relais wassergeschützt zu verbauen. Das Relais muss immer in aufrechter Position verbaut werden.

Sichern und isolieren Sie alle Steckverbindungen zusätzlich mit einem Schrumpfschlauch (9).

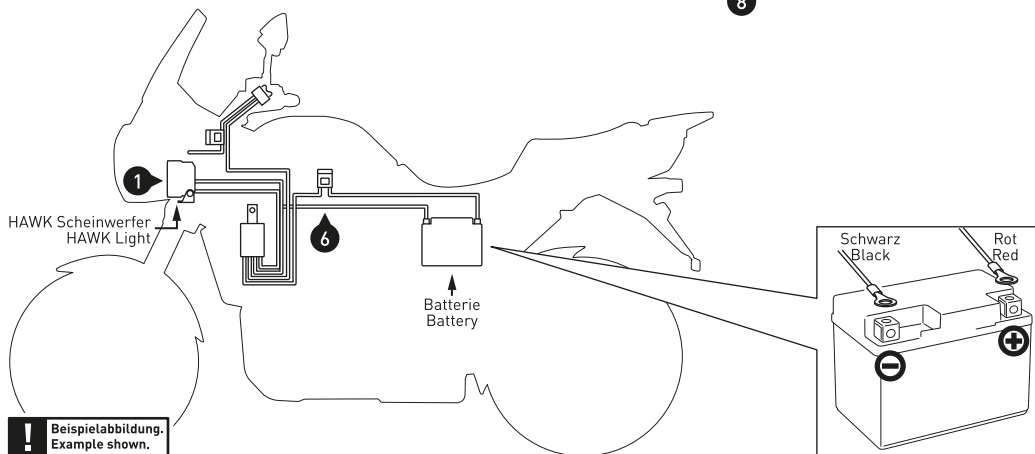
ATTENTION: Please mount with extreme caution! Avoid short-circuits! Prevent the cable of rubbing! The cable harness MUST NOT be under tension or scrape against other hot and/or moving parts!

Mount the RED cable of the cable harness (6) to positive pole of the battery. Mount the BLACK cable to negative pole of the battery.

Attach the cable harness with the cable ties (10) to the cable harness of the vehicle. Use the cable connector (8) to connect the cable harness (6) to the switched positive pole. Connect both cables as shown with the cable connector (8). First push the metal clip inwards with pliers, then snap the plastic cover closed to secure the connection.

ATTENTION: Make sure to attach the relay in a area that will not be affected by water. The relay must always be installed in an upright position.

Secure and isolate all connections with a shrink hose (9)!



! Beispielabbildung. Example shown.

HAWK Scheinwerferhalter-Set / HAWK Light Mount Set

Die Modellzuweisungen von diesem Artikel finden Sie auf unserer Website.
The application list for this product can be found on our website.

Montagehinweise

ACHTUNG: Die Montage dieses Produktes kann kompliziert sein und erfordert ein gutes technisches Verständnis. Wenn Sie unsicher sind, lassen Sie Montage und Wartung durch eine Fachwerkstatt durchführen. SW-MOTECH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch eine unsachgemäße Montage verursacht wurden.

Alle vom Motorrad gelösten Schrauben sind gemäß Herstellerangaben wieder zu montieren, oder mit von SW-MOTECH gelieferten Schrauben zu ersetzen. Falls nicht anderweitig definiert, diese Schrauben nach Tabelle anziehen.

M5	5,5 Nm
M6	9,6 Nm

Gegebenenfalls Schrauben mit flüssiger Schraubensicherung einkleben.

Prüfen Sie nach 50 km alle Verbindungen auf festen Sitz.

Technische Änderungen vorbehalten. Irrtümer ausgenommen.

Mounting Instructions

ATTENTION: The assembly of this product can be complicated and requires a good technical understanding. If you are not sure of how to do this, have a specialty garage perform the mounting and service. SW-MOTECH accepts no liability for damages caused by improper installation.

All screws, bolts and nuts, including all replacement hardware provided by SW-MOTECH, should be tightened to the torque specified in the OEM maintenance manual for your motorcycle. If no torque specifications are provided in the OEM maintenance manual, the following torques may be used:

M5	5,5 Nm
M6	9,6 Nm

All screws, bolts and nuts should be checked after driving the first 50 km to ensure that all are tightened to the proper torque.

Medium strength liquid thread-locker (i.e., "Loctite") should be used to secure all screws, bolts and nuts.


Subject to change. Not responsible for typos.

SW-MOTECH GmbH & Co. KG
Ernteweg 8/10
35282 Rauschenberg
Germany

Tel. +49 (0) 64 25/8 16 8-00
Fax +49 (0) 64 25/8 16 8-10


info@sw-motech.com
www.sw-motech.com

1 Innensechskant-schraube
Hexagon Socket Screw




M6 x 30	DIN 912
Anzahl/Pcs.	4

2 Anbaublech
Mounting Bracket




NSW.01.004.005	
Anzahl/Pcs.	2 (L/R)

4 Querverbinder
Cross Girder




NSW.01.004.006	
Anzahl/Pcs.	1

3 Mutter mit Bund,
selbstsichernd
Lock Nut with Flange




M6	DIN 6927
Anzahl/Pcs.	4

5 Innensechskant-schraube
Hexagon Socket Screw



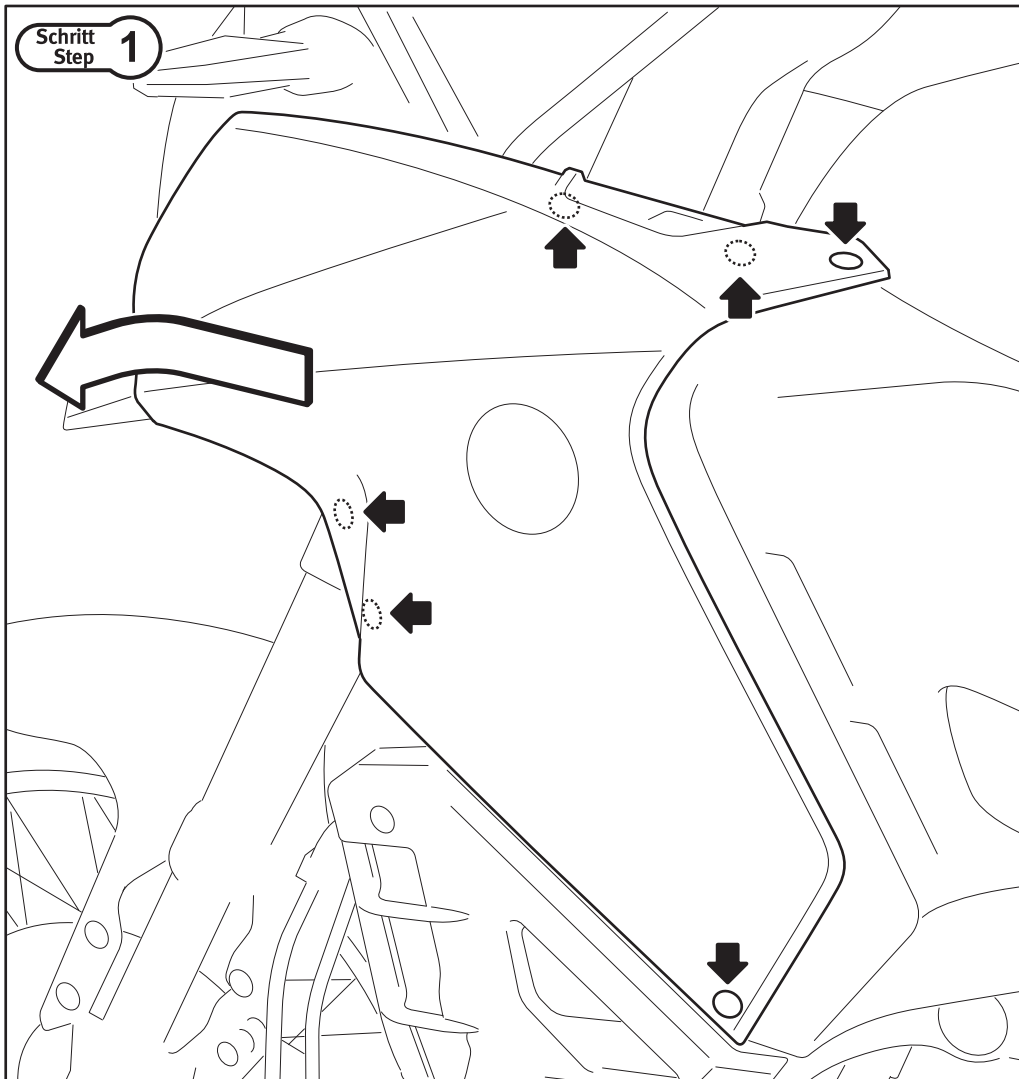
M5 x 10	DIN 912
Anzahl/Pcs.	4

6 Unterlegscheibe
Washer



M5	DIN 125
Anzahl/Pcs.	4

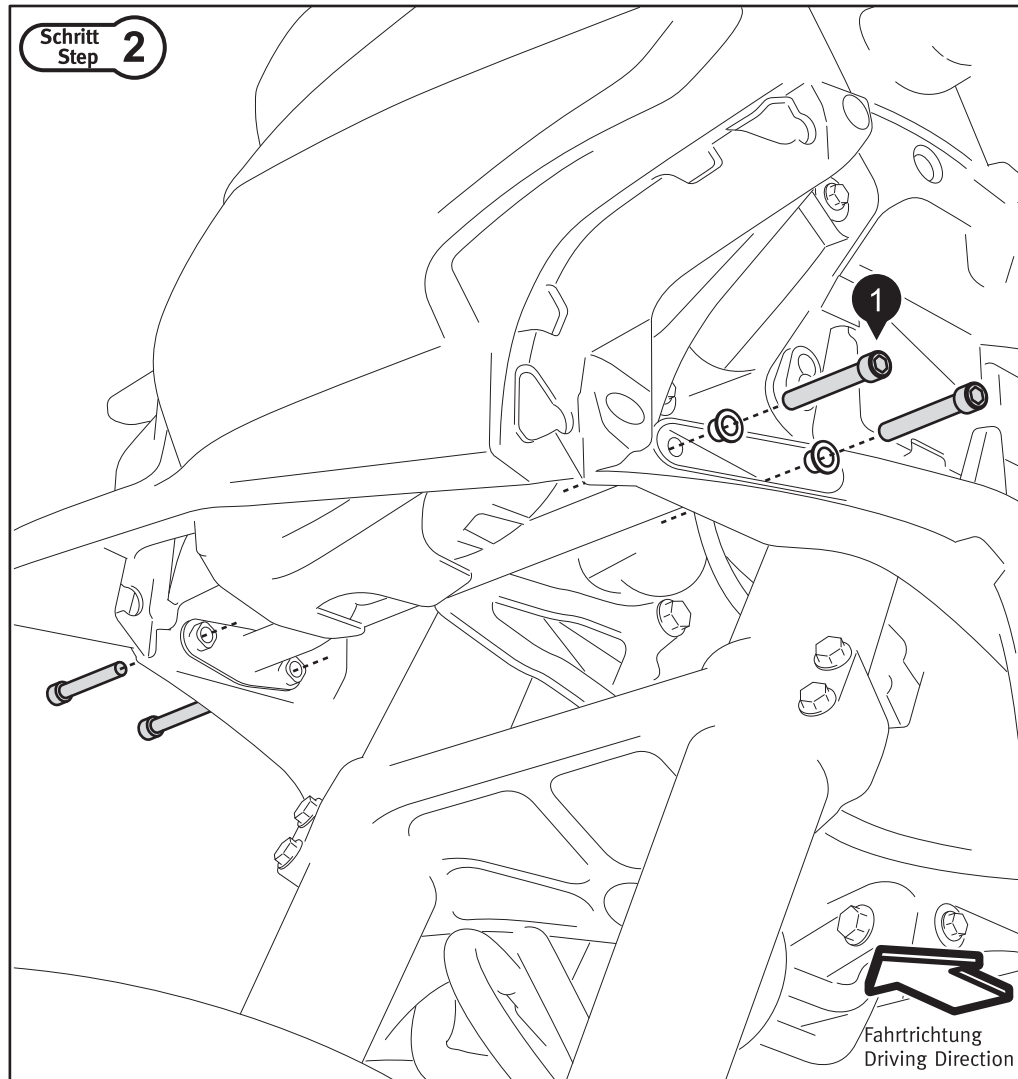
Schritt
Step 1



Lösen Sie beidseitig die markierte Verbindung der Verkleidungen. Drücken Sie nun die Verkleidungen in Fahrtrichtung, bis diese sich aus den vorderen Verankerungen lösen. Anschließend können die Verkleidungen vom Fahrzeug entfernt werden.

Remove the marked fasteners of the fairings on both sides. Press the fairings in driving direction until they declamp from the front anchorages. Then remove the fairings from the vehicle.

Schritt
Step 2



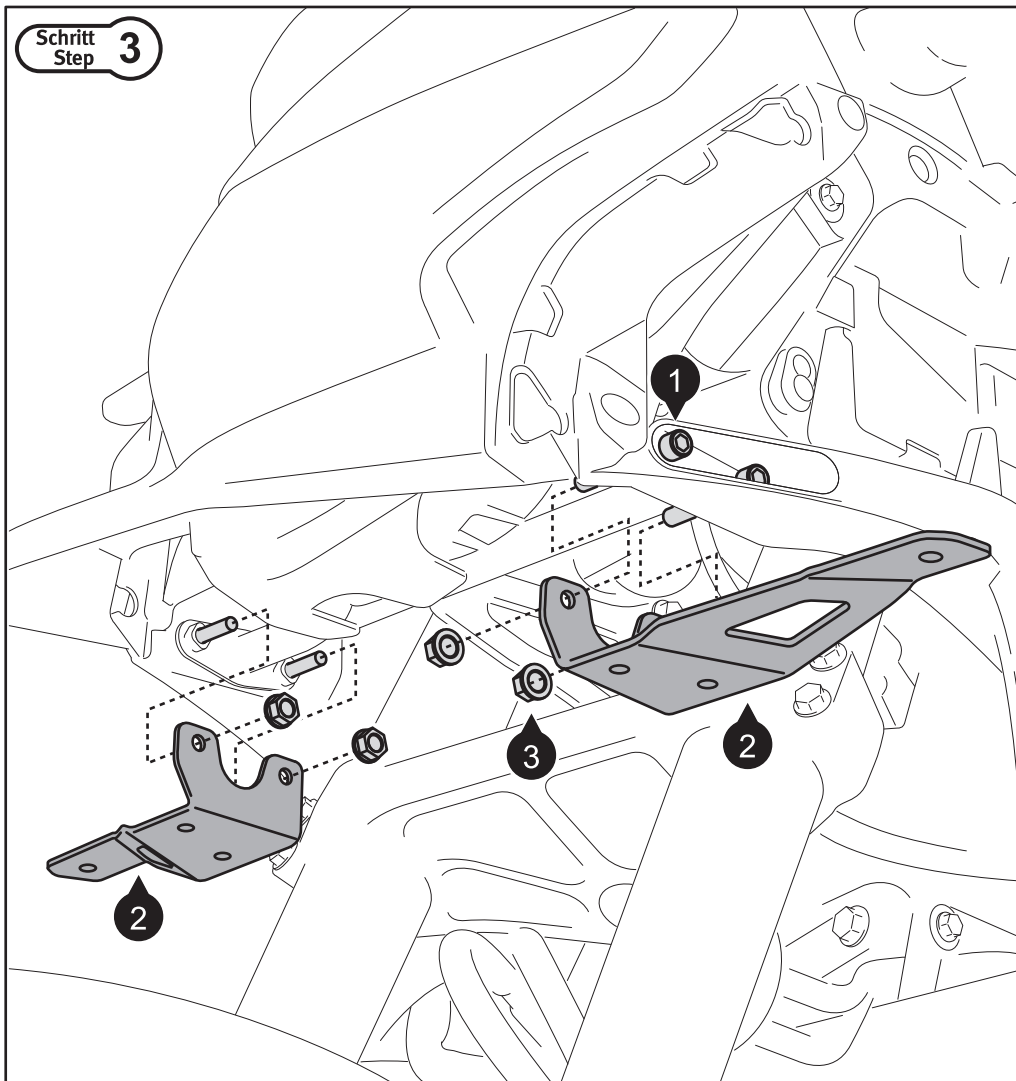
Entfernen Sie die originalen Schrauben von den Montagepunkten. Verschrauben Sie die Schrauben (1) mit den originalen Bundbuchsen wie gezeigt.

Ziehen Sie die Schrauben nach Vorgabe an: Schrauben (1): 9,6 Nm.

Remove the original screws from the mounting points. Attach screws (1) with the original flanged bushings as shown in the drawing.

Tighten screws (1) as specified: 9.6 Nm.

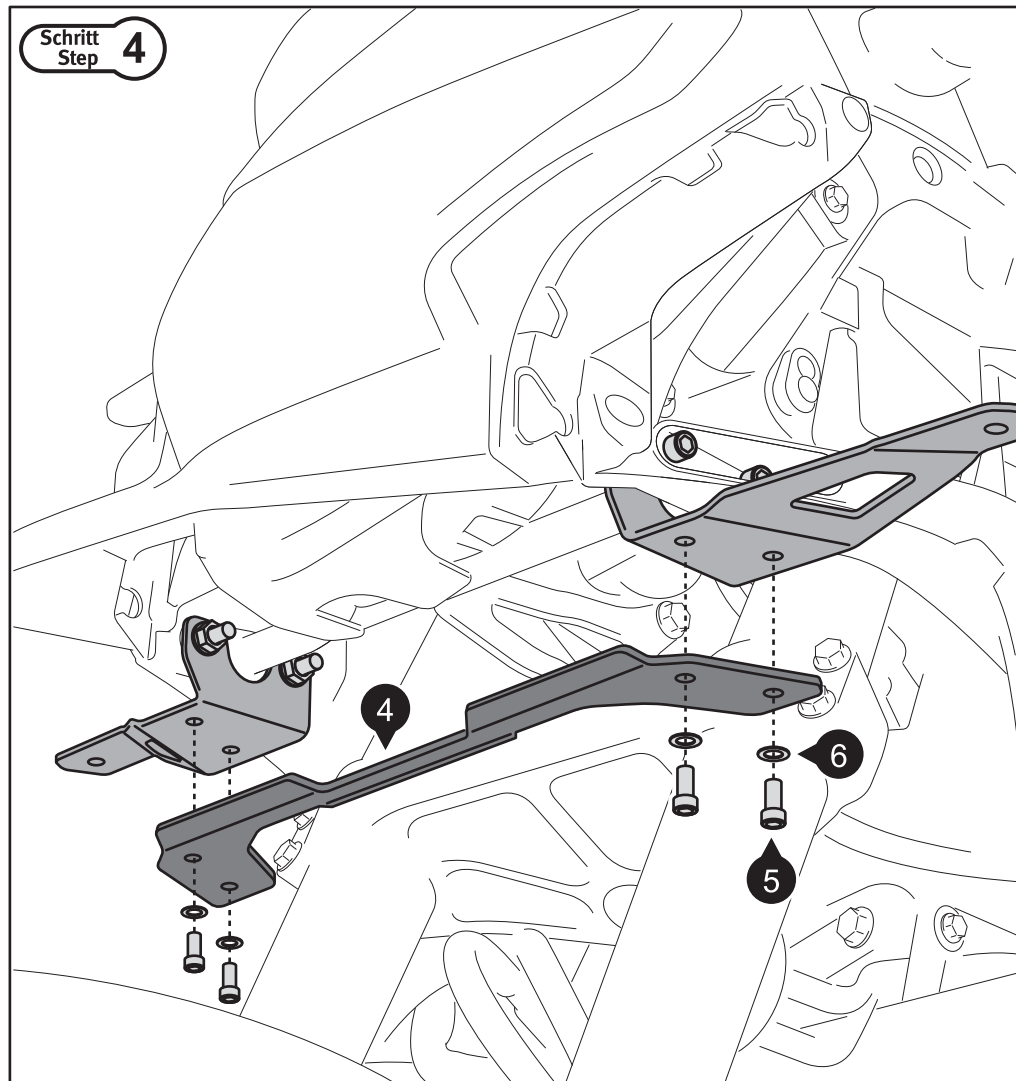
Schritt 3
Step 3



Verschrauben Sie die Anbaubleche (2) mit den Schrauben (1) am Fahrzeug.
Ziehen Sie die Muttern (3) nach Vorgabe an: 9,6 Nm.

Attach the mounting brackets (2) with screws (1) to the vehicle.
Tighten the nuts (3) as specified: 9.6 Nm.

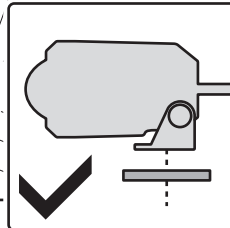
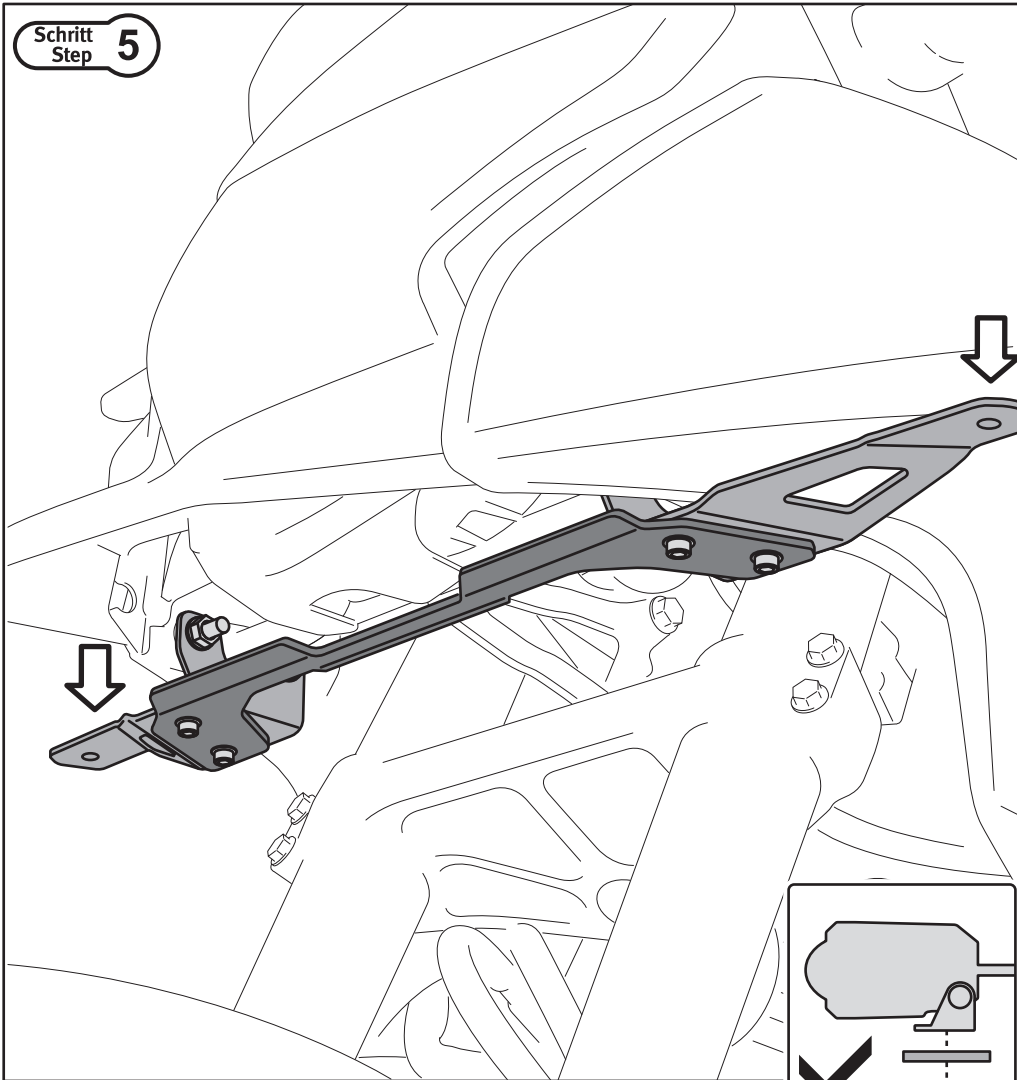
Schritt 4
Step 4



Verschrauben Sie den Querverbinder (4) an den Anbaublechen (2) wie gezeigt.
Ziehen Sie die Schrauben (5) nach Vorgabe an: Schrauben (5): 5,5 Nm.

Attach the cross girder (4) to the mounting brackets (2) as shown.
Tighten screws (5) as specified: 5.5 Nm.

Schritt
Step 5



Verschrauben Sie abschließend die in **Schritt 1** demontierten Verkleidungsteile wieder am Fahrzeug.

Achten Sie bei Montage der HAWK Scheinwerfer an den markierten Anbaupunkten der Anbaublechen (2) auf die im Detailbild gezeigte Ausrichtung.

Reattach the fairings removed in **step 1**.

Attach the HAWK lights to the marked fixing points of the mounting brackets (2). Pay attention to the mounting direction of the HAWK Lights shown in the detail picture.

